

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 23

Artikel: Der Bauernstand sichert die Nahrungsmittel-Vorsorge des Landes
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753507>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

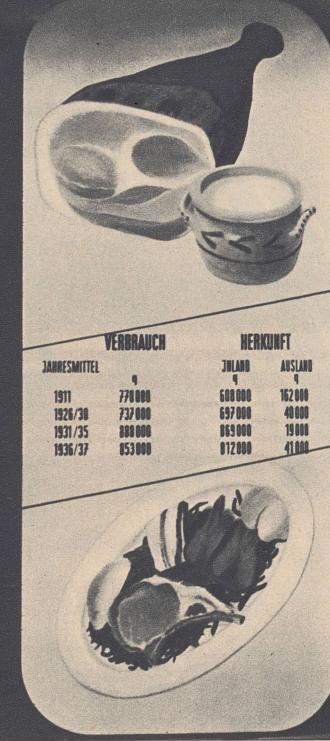
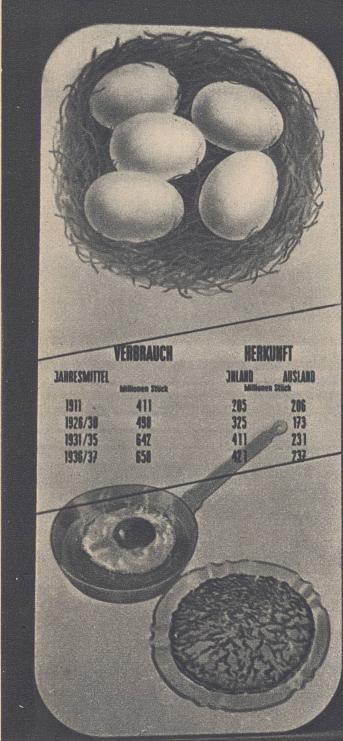
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Bauernstand sichert die Nahrungsmittel-Versorgung des Landes

Gleich beim Eintritt in die Abteilung «Die Landwirtschaft in der Volkswirtschaft» erhält der Besucher in der ersten Nische der linken Hallenwand, in Bildern und Zahlen dargestellt, einen Einblick in die schweizerische Nahrungsmittelbilanz. Große Drehtafeln, die sich automatisch jede Minute wenden, zeigen auf der einen Seite neben einer lebensgroßen Photographie den prozentualen Anteil der Schweiz an der Eigenproduktion der landwirtschaftlichen Erzeugnisse: Fleisch, Fett, Eier, Milch, Getreide etc. Auf der andern Seite, graphisch dargestellt, die Mengen, die an Urprodukten in der Schweiz verbraucht werden und deren Herkunft. Beispielsweise: Wir produzieren in der Schweiz 65% des Eierbedarfes

L'agriculture assure l'alimentation du pays

Pour rendre ce thème ardu accessible, compréhensible et intéressant au public, on a ici — comme dans cent autres domaines — inventé et réalisé une œuvre originale, en constituant une suite de panneaux à rabattements, dont l'endroit et l'envers alternent automatiquement toutes les minutes. L'une des faces indique le pourcentage de la production indigène. Exemple: gros bétail 95%, blé 31%.

(Bild links oben), und wir verbrauchten durchschnittlich in den Jahren 1936/37 658 Millionen Stück, davon 421 Millionen Stück einheimische und 237 Millionen Stück importierte (Bild links unten). Die Bilanz lehrt uns, daß die schweizerische Landwirtschaft trotz der verhältnismäßig geringen Anbaufläche einen großen Teil des Bedarfes deckt. Mit Milchprodukten, Obst und Zuchtvieh kann sogar ein jährlicher Export von über 50 Millionen Franken beliefert werden. Die Tierhaltung hat 1937 an den schweizerischen Gesamtrohertrag 926 Millionen Franken und an den Pflanzenbau 276 Millionen Franken beigetragen.

L'autre face présente les statistiques de consommation (Verbrauch) et la provenance (Herkunft) des produits consommés; produits indigènes (Inland) ou étrangers (Ausland). Le bilan de l'agriculture fait réaliser entre autres choses que la Suisse exporte des produits laitiers, du bétail d'élevage et des fruits pour une cinquantaine de millions.